* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون يدفع لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك


# المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين


* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بفى رومان.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا وكذالك

٣٩٢٦

* فى يوم السبت ١٣ ربيع الثانى سنة ١٣١٥ * — * فى يوم السبت ١١ سبتمبر سنة ١٨٩٧ *


BRITISH MUSEUM

## * قسم رسمى *

* بموجب امر من سعادة الوالى العام يوم ٣ سبتمبر ١٨٩٧ وقع ما ياتى

* السيد ابن عبد الرحمن (سعيد بن محمد) العدل بمحكمة تيسمسيل القضاوة ولى عدلا فى محكمة مازونة بدلا من السيد جعفرى (عبد القادر بن زيان) المستعفى

* السيد معمر (عبد الكف بن محمد بن الطيب) العدل بمحكمة الجلفة الخارجة من التل ولى عدلا فى محكمة تيسمسيل القضاوة بدل السيد ابن عبد الرحمن

## تـوليات وتبديلات

وقعت فى مناصب معينين مسلمين ببلدان مختلطة من عمالتى وهران وقسنطينة ظرف شهر اوت سنة ١٨٩٧

### عمالة وهران

* سى المغراوى (محمد بن الحبيب) معين دوار عين السلطان فى بلدة سعيدة المختلطة قد نقل بمثل منصبه الى دوار بنى اسماعيل فى بلدة عين فزة المختلطة بدلا من سى الشيخاوى الميلود ولد الاخضر المستعفى

* سى ابن شذان معين دوار الهنايجة فى بلدة كاشرو المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار عين السلطان فى بلدة سعيدة المختلطة بدلا من سى المغراوى المتولى على دوار بنى اسماعيل

* سى قادى (احمد ولد سى عبد آله ولد قادى) ولى معينا لدوار الهنايجة فى بلدة كاشرو المختلطة بدلا من سى ابن شذان المنتقل الى دوار عين السلطان

* سى عبد الرحمن (الزواوى ولد احمد) ولى معينا لدوار الشواشى فى بلدة كاسين المختلطة بدلا من الجيلالى (قدور ولد العربى) المعزول

* سى ابوحسون (محمد ولد الحاج مصطفى) ولى معينا لدوار زناتة فى بلدة رمشى المختلطة بدلا من قارة (محمد على بن صالح) المعزول

### عمالة قسنطينة

* سى عبد المجيد (حسين بن مناصر) معين دوار الهمامة فى بلدة سوق اهراس المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار اولاد بشيع فى بلدة صفية المختلطة مبادلة مع سى شعبان الاتى ذكره

* سى شعبان (عمر بن الاخضر) معين دوار اولاد بشيع فى بلدة صفية المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار الهمامة فى بلدة سوق اهراس المختلطة مبادلة مع سى المجيد السابق ذكره

* سى ابن حالة (الزروق بن يحيى) قد ولى معينا لدوار الجعافرة فى بلدة البيبان المختلطة (ترتيب جديد)

* سى ابن حالة (عبد الوهاب بن محمد) ولى معينا لدوار تيفرق فى بلدة البيبان المختلطة (ترتيب جديد)

* سى الطالبى (حميدة بن محمد) ولى معينا لدوار بوطالب فى بلدة ريغة المختلطة بدلا من سى المسيلى (حمو بن عيسى) المتوفى

## امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من افريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من افريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ باليوم ٣١ جنفى ١٨٩٣ المعين عرش اولاد بسام الغرابة من بلدة وارسنيس المختلطة بعمالة الجزاير لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ٢٣ من فيفرى ١٨٩٤ جماعة التصرف بعمالة الجزاير

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال تحديد الدوار الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٥ ماى ١٨٩٧

والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٢٨ من جوان ١٨٩٧ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد بسام الغرابة وتقسيمه بين الدواوير

ونظرنا الى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ١٣ من اوت ١٨٩٧ والى مطاليب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد بسام الغرابة من بلدة وارسنيس المختلطة فى عمالة الجزاير الذى مساحته نحو ١١٧٠٠ هيكتار و٢٢ ارا قد صار محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده المذكور

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار الروابح

* عدد سكانه ٢٤٢٧ نفسا

* فيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ٩٥٢ هيكتارا و٣٩ ارا

* وما ملكيته افرادية ١٠٤٢٣ هيكتارا و٥١ ارا و٥٠ سنتيارا

* وما للعامة ٣٢٤ هيكتارا و٣١ ارا و٥٠ سنتيارا

* ومساحة الجميع ١١٧٠٠ هيكتار و٢٢ ارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مبين فى عروض حال اراء الجماعة المتصرفة يوم ٤ ماى ١٨٩٦ حقوق التصييف المعتادة لارباع دايرة الاغواط فى جملة الوطن بشرطين احدهما ان يقبلوا تصييف دوار الروابح فى وطنهم عوض تصييفهم فى وطنه والاخر حفظ ما اعتاده غيرهم من حقوق الاستغلال فى وطن الدوار المذكور

* الفصل ٣ * عامل عمالة الجزاير ومدير الدومين بها هما المكلفان بتنفيذ امرنا هذا كل منهما فيما يخصه

* حرر بالجزاير فى اليوم ٤ من سبتمبر ١٨٩٧

وبالنيابة من الوالى العام

امضاه عضو ديوان الولاية

* عانى *

## امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من افريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من افريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ بيوم ١٥ جوان ١٨٩٣ المعين عرش يلولة من بلدة اقبو المختلطة بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ٢٧ جنفى ١٨٩٤ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعروض احوال التحديد الدوارى التى حررها الامين الحاد واعتمدتها جماعة التصرف يوم ٤ ماى ١٨٩٧

والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١٢ من ماى ١٨٩٧ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش يلولة او زمور وتقسيمه بين الدواوير

والى راى اعضاء ديوان الولاية المورخ باليوم ١٣ من اوت ١٨٩٧ وبناء على ما عرضه عامل عمالة قسنطينة من المطاليب

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش بلولة من بلدة اقبو المختلطة وعمالة قسنطينة المشتملة مساحته على نحو ١٢٤٠٦ هكتارات قد صار محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارين اثنين طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار شلاطة

* عدد سكانه ٥٩٩١ نفسا
* فيه للدومين من الغاب ٢٠٠ هكتار و٧٠ ارا
* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٢٩ هكتارا و٤٥ ارا و٨٠ سنتيارا
* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ٢٩٧ هكتارا و٩٢ ارا و١٠ سنتيارات
* وما ملكيته افرادية ٦٢٦٦ هكتارا و٣٦ ارا و٢٠ سنتيارا
* وما للعامة ٦٠٧ هكتارات و٨٠ ارا و٩٠ سنتيارا
* ومساحة الجميع ٧٤٠٢ هكتارات و٢٥ ارا

دوار يغرم

* عدد سكانه ٦٦٩٩ نفسا
* فيه للدومين من الغاب ٢٣٢ هكتارا و٦٢ ارا
* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ١٧ هكتارا و٣٢ ارا
* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ٩٧٩ هكتارا و ٧١ ارا
* وما ملكيته افرادية ٣٦٧٩ هكتارا و٦٨ ارا
* وما للعامة ٩٤ هكتارا و٤٢ ارا
* ومساحة الجميع ٥٠٠٣ هكتارات و٧٥ ارا
* ومجموع الجميع ١٢٦٩٠ نفسا و٤٣٣ هكتارا و٣٢ ارا غاب للدومين و٤٦ هكتارا و٧٧ ارا و٨٠ سنتيارا عقارات ثابتة غير الغاب للدومين ايضا و١٢٧٧ هكتارا و٦٣ ارا و١٠ سنتيارات املاك للادارات البلدية و٩٩٤٦ هكتارا و٤ ارات و٢٠ سنتيارا املاك للافراد و٧٠٢ هكتارات و٢٢ ارا و٩٠ سنتيارا للعامة والكل ١٢٤٠٦ هكتارات

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مذكور فى عروض حال تحديد دوار شلاطة حقوق الاستغلال المعتادة لاهاليه فى الغابتين الدومينيتين المعلمتين بعددى ٢٨ ثانيا و٣٠ اللتين مساحة جميعهما نحو ٢٠٠ هكتار و٧٠ ارا

* الفصل ٤ * قد ابقينا حسب ما هو مسطور فى عرض حال دوار يغرم ما لاهاليه من الحقوق العادية فى الغابة الدومينية المعلمة بعدد ١ التى مساحة جميعها ٢٣٢ هكتارا و٦٢ ارا

* الفصل ٥ * عامل عمالة قسنطينة ومدير ادارة الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ٣ من سبتمبر ١٨٩٧
و بالنيابة من الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية
* ماتى *

## امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الولاية الجزايرية
* بعد اطلاعنا على امر الدولة المورخ باليوم ٣١ من دسمبر ١٨٩٦ الصادر فى تنظيم التصرفات بالجزايرية

ونظرنا الى ما هم فيه اهالى دوار تاشتة (بلدة براز المختلطة) من تعذر تفويت مواشيهم فى مراعيهم العادية لاستيلاء اليبس عليها

والتفاتنا الى ما قرره فى الشان متفقد ادارة الغاب ببلدة الاصنام

وبناء على ما طلبه عامل عمالة الجزاير وحافظ الغاب بها

امرنا بالفصل الاتى

* الفصل ١ * ان الاقسام المحرم فيها الرعى من غابة تاشتة الدومينية (تفقدية الاصنام) قد اذنا اذن احسان موقتا غير معتاد لاهالى دوار تاشتة من بلدة براز المختلطة وعمالة الجزاير ليدخلوا فيها مالهم من الدواب ما عدى الضان والمعز والابل

* الفصل ٢ * الاذن المذكور نهاية مدته ٣١ دسمبر ١٨٩٧

* الفصل ٣ * انه بقصد اصلاح المفاسد والمضرات المتسببة عن دخول الدواب فى الاقسام الغابية المذكورة يجب على المنتفعين بالاذن فى الرعى بها لاول وهلة تدعوهم فيها ادارة الغاب ان يقضوا فى الخدمة تحت نظرها يوما واحدا من جانب كل خمسة روس ادخلت الغاب للرعى ويصرف مجموع الايام فى ايجاد الطرق واصلاحها والمسالك وغيرها من الاعمال الغابية

* الفصل ٤ * لا يجوز الرعى الا للعدد الذى يعينه حاكم ادارة الغاب فى الناحية وبالشروط التى يبينها بعد اتفاقه مع الحاكم المتصرف فى البلد

* الفصل ٥ * مخالف الشروط المبينة حسب ما ذكر يطالب طبق الفصل ٩٩ من قانون الغاب

* الفصل ٦ * عامل عمالة الجزاير وحافظ غابها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ٧ من سبتمبر ١٨٩٧
و بالنيابة من الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية
* ماتى *

## امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية الفرنسوية
* بعد اطلاعنا على قرار وزير الفلاحة

وعلى ما طلبته ادارة التصرف فى الغاب من ان تخرج من احكام قانون الغاب اراض مساحتها ٨ هكتارات و١٠ ارات من غابة سداوة الدومينية وتسلم لادارة الدومين كى تقطع فيما ياتى للمسمى بوسعادة وشركايه من عرش اولاد خيلوف

والى محاورة مجلس الولاية يوم ٢٦ فيفرى ١٨٩٧
والتفاتنا الى راى والى عموم الجزايرية
والى الفصل الاول من قانون الغاب
والى الشريعة المورخة باليوم ١٦ من جوان ١٨٥١
ونظرنا الى الاوامر الدولية المورخة بايام ١٠ دسمبر ١٨٦٠ و٣٠ افريل ١٨٦١ و٧ اكتوبر ١٨٧١ و٣١ ديسامبر ١٨٩٦

و بعد استشارتنا اقسام ديوان الدولة الناظرة فى الاعمال العمومية والفلاحة والتجارة والصناعة والبريد والسلك البرقى

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * قد اخرجنا من احكام قانون الغاب ليسلم لادارة الدومين اراض مساحتها ٨ هكتارات و١٠ ارات مرتبطة بغابة سداوة الدومينية فى بلدة كاسين وقسمة مستغانم فى عمالة وهران حسب حدودها فى الخريطة الملحقة بامرنا هذا

* الفصل ٣ * وزير الفلاحة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج فى ورقة الشرايع والجريدة الرسمية للولاية الجزايرية

* حرر بباريس فى اليوم ٢٩ من جولييت ١٨٩٧
رييس الحكومة الجمهورية
* فيليكس فور *
و بامره امزه المولى امضاه رييس مجلس الوزراء وزير الفلاحة
* ميلين *

---

## * قسم غير رسمى *

## وقايع

* وردنا الخبر من بسكرة بانه فى الليلة التى بين الثانى والعشرين والثالث والعشرين من اوت المنصرم دخل بعض اللصوص خيمة العربى بن الباى النازل بشتمة (الزيبان) واغتصبوا منها مكحلتين ولما اخذ العربى المذكور وزوجته اثرهم جرحوهما بسكاكين جراحا لا يخشى منها عليهما سوء العاقبة

---

* انبانا رسالة من تقرت ان عمر بن طاجين البالغ من العمر ٢٠ سنة قد لسعته عقرب فى رجله ليلة ١٧ اوت المنصرم لسعا اداه الى الهلاك فى اليوم المذكور

---

* جاء فى بريد من تقرت ان ام النون بنت الفضيل بينما كانت مشتغلة بالطبخ يوم ١٨ اوت المنصرم واذا بثيابها التهبت فاحترق ذراعاها وجنبها الايسر احتراقا وجيعا افضى بها الى الهلاك

---

## احكام عسكرية

* صدر الحكم من المجلس العسكرى بايالة وهران المنعقد فى اليوم ٢٦ من جولييت ١٨٩٧ على عبد الله ولد عبد الرحمن من عرش البكاكرة بالسجن مدة خمس سنوات وتحريم رجوعه الى وطنه بعد انقضايها مدة مثلها وذالك لمحاولته افساد سكة الحديد بين المشرية والعين الصفراء

---

* وصدر الحكم من المجلس المذكور فى اليوم الثانى من اوت المنصرم اولا على معمر ولد الميلود من عرش اولاد سليمان ودايرة العين الصفراء حال غيبته بالمكث فى الاعمال الشاقة طول عمره لتعمده قتل مسلمة وثانيا على الطيب بن بالقاسم من عرش اولاد سيدى تيفور فى دايرة جريفيل بالمكث فى الاعمال الشاقة مدة ٢٠ سنة وتحريم رجوعه الى وطنه بعد انقضايها مدة مثلها وذالك لمحاولته سرقة فضيعة ومحاولته بعدها قتل النفس وقد وجد فى ذنبه ما خففت من اجله عقوبته وثالثا على الحاج محمد ابن التونسى من عرش اولاد سيدى تيفور فى دايرة جريفيل بالمكث فى الاعمال الشاقة مدة خمس سنوات وتحريم رجوعه الى وطنه بعد انقضايها مدة مثلها لكونه ارتكب سرقة فضيعة من مسلمين

---

## اعلام

* ان السيد البريفى صاحب شيعة الذهب حاكم عمالة الجزاير يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد الدواير الاتى اسمها بعرش بنى محوسن - بنى موحبة و بنى سليمان دواير موحبة - بومروس - لورود واهل القبلى وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذالك فى مكتب السيد الجوج دبى بدوپيرى يوم ٢٩ سبتمبر سنة ١٨٩٧ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى معين المسلم والرايس جماعة عرش بنى محوسن - بنى موحبة و بنى سليمان فى اليوم المذكور وهو ٢٩ سبتمبر ١٨٩٧ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رايس العرش المذكورين وله فى ذالك مدة شهر ابتداوها ٢٩ من شهر سبتمبر سنة ١٨٩٧ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية وكل شكاية تسجل بدفتر معد لذالك مرسوم عليه خط يد الكميسار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومدافعتها لدى الجوج دبى او رايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٢٨ اوت سنة ١٨٩٧
وفى غيبة البريفى
الكاتب العام
* ميـنـار *

---

## اعلام

* امر من السيد العامل بعمالة قسنطينة ليكون فى علم كافة ذوى الحقوق ان عرض الحال المتضمن اعمال التحديد وخريطة ترتيب املاك الدوار المذكور اسمه اسفله وهو دوار دبالن من عرش بنى بوعيسى ستوضع بتاريخ اليوم ١٥ اكتوبر ١٨٩٧ بين يدى حاكم بلدة واد موسى كما توضع عرض الحال المذكور بعد تعريبها ومعها الخريطة المزبورة المضافة اليها بين يدى رايس جماعة عرش بنى بوعيسى

* وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ يلزم لمن عنده شكاية فيما اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجج لدى من وضعت عنده عرض الحال المزبور وذالك فى مدة شهر من يوم الوضع يعنى من يوم ١٥ اكتوبر سنة ١٨٩٧ والا فيسقط حقه

* ولابد على الشاكى ان يبين فى شكايته موضع وجود

العقار المتنازع وصفته ومساحته تقريبا ولو بالقياس الجاري عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكي التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التي تنشا بين ارباب الاملاك في شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الا وتقيد حينا في دفتر مختص بذلك معدود وممضى الاوراق

* فيجوز للوالي او للوصي او للقضاة او لمن بيديه وكالة شرعية ان يشتكي في حق المحجور له او السفيه او الغايب كما نص في ذلك الشريعة الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذي حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذلك بما له من الحجج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويرفعها لدى من وضعت عنده عرض الحال المذكور والمعارضة تقيد في دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار في الاجل المجعول فانه يعين لمن له فيه الحق وذلك على وجه البت

* كتب بقسنطينة باليوم ٢٨ اوت سنة ١٨٩٧

. من سعادة السيد العامل

عضو مجلس المستشار

* اريب *

## جمعيات التعاون الاسلامية

* نشرت الجريدة المسماة ورقة لجنة افريقية الفرنسوية في شهر اوت المنصرم الاخبار الآتية عن حالة جمعيات التعاون الاسلامية في كل من عمالات الجزايرية الثلاثة وهي ان راس مالها كان مبلغه في اليوم ٣٠ من سبتمبر ١٨٩٦ خمسة ملايين وثمانماية وثلاثة آلاف وتسعماية واحدا وسبعين فرنكا وثماني سنتيمات منقسمة الى ما يذكر

اولا * مبلغ الدراهم الموجودة في الخزانة ثلاثة ملايين وثمانية وثمانين الفا وثلاثماية وثلاثة وثمانين فرنكا و٩٥ سنتيما

ثانيا * قيمة الحبوب المدخرة في المطامير ستماية الف وثلاثة عشر الفا واربعماية وعشر فرنكات و٣٣ سنتيما

ثالثا * مبلغ الدراهم المسلفة للمشتركين في الجمعيات مليون وثمانماية الف وثمانية عشر الفا ومايتان و٤٦ فرنكا و١٧ سنتيما

رابعا * قيمة الحبوب المسلفة للمشتركين ماية الف وتسعة واربعون الفا وسبعماية و٤٨ فرنكا و١٠ سنتيمات

خامسا * مبلغ اثمان الاشتراك الباقية في ذمم المشتركين يوم ٣٠ سبتمبر ١٨٩٦ ماية الف واربعة وثلاثون الفا ومابة و ٨٢ فرنكا و٥٣ سنتيما وكان عدد المشتركين في التاريخ المذكور مايتي الف وثلاثا واربعين الفا وماية وتسعة وتسعين نفسا تجمعت من سبع وسبعين جمعية وتالفت عقب التاريخ المومى اليه جمعيات جديدة في البلدان التامة بوني وشانزي وفرسي لاكومب وسيدي الحسن وتنيرة وتاسالة وترامبل من عمالة وهران وبلدتي جرجرة وسبااو الاهلي المختلطتين من عمالة الجزاير

## تفقد طبي في جنوب الجزايرية

* قرانا في الجريدة المتقدم ذكرها ما نصه

* كلفت المدام شيلي الحايزة على اجازة الطب من المدرسة الكلية في باريس بتفقد طبي جديد في جنوب الجزايرية بالنواحي التي قدمت اليها في السابق مرتين وستتوجه من الجزاير الى بسكرة فالجهة الجبلية من جبل اوراس فالجنوب الاقصى من عمالة قسنطينة والمقصود من ماموريتها نشر طرق التوليد الجديدة بين المسلمين والعكوف على تنقيص عدد وفيات الصبيان اثر مولدهم وستنتهز المدام المذكورة سفرها فرصة لتتفقد الاعراش التي جعلت فيها العام الفارط قوابل صغيرات السن منسوبات الى الماترنيتي (طريقة الاخوات القابلات) فدمين اليهن عددا من مسلمات الوطن بقصد تعليمهن ما يمكن من الطب وطرقه الخاصة بالتوليد وسلم كثير من الصناع والتجار في باريس للمادام المشار اليها كمية عظمى من ملاهي الصبيان لتهديها صغار المسلمين اثناء سفرها في جنوب الجزايرية

## اوبانقي

* قد اتصلت بورقة الطلم اخبار من مامورية جنتي بعثت اليها من قريبيقي يوم ٢ ابريل الماضي وهي ان المامورية مقيمة في نهر نانا حيث العرض الشمالي سبع درجات والطول الشرقي ١٦ درجة و٤٠ دقيقة والبعد من ملتقى هذا النهر بنهر قريبيقي الذي هو الفرع الشمالي من نهر شاري ساعة ونصف ساعة وكان السايح ميستر قد عبر نهر نانا اول مرة عند باكوتوني بالجنوب الغربي من الموضع المقيم فيه السيد جنتي وهو نهر لايمر بوقادو خلافا لما تدل عليه خريطة السايح مستر بل يميل يسيرا نحو شرقها قبل التقايه بنهر قريبيقي وعليه فمجراه مواز لنهر كوما الذي سار السايح ميستر جهته السفلى ظانا انها نهر نانا وقد عزم السيد جنتي ومن معه على تركيب المركب المسمى ليون بلوت الذي حملوا تفاصيله معهم وسيعبرونه اخير شهر التاريخ (يعني ابريل) وعند ارتفاع المياه المرتجى وقوعه في نحو غرة جوان ينحدر السيد جنتي واصحابه الى بحيرة تشاد العظمى وقد زار المامورية اخيرا اناس من المشركين منسوبون الى امة تدعى نقاوس نقاوس واتوها باربعة روس من حمير مملكة واداي التي لهم معها مخالطات تجارية وبعضهم له معرفة باللغة العربية

## جمعية العلوم الرياضية والطبيعية

* عرض الفاضل شاتان على الجمعية المذكورة نبذة مفيدة في الترفاس ببلد الفرس واطلعها على كتاب اتاه سابقا من الحكيم تولوزان المتوفى حديثا فقال لما فقد اخيرا مكاتبنا العلامة الحكيم تولوزان الذي رفع منار الطب الفرنسوي ببلاد الفرس مدة اربعين سنة نفع فيها دولتنا عند ملوكها المحبين له فلا غرو ان انشر كتابا مفيدا بعثه لي قبل وفاته بشهور اذ لا شك في ان ذكره خالد في قلوب اعضاء جمعيتنا وها هو نص كتابه

طهران يوم ٨ ابريل ١٨٩٧

* يا سيدي المحترم ورييسي المعظم وصلني كتابك المورخ برابع جنفي ١٨٩٧ وذكرني ببحثك العلمي في الترفاس فبمجرد ظهوره في فحص طهران والجهة الغربية من الكدى المحيطة بشرف السهل المبنية فيه العاصمة الفارسية كلفت رجلا بان ياتيني بثلاث حبات منه وانني ارسلها اليك راجيا ان تنفعك بمباشرة ابحاثك العلمية فيها فالترفاس ينمو هنا في المواضع التي لا تسقى صناعيا ويجده اهالي البلاد تحت نتوات ارضية خفيفة ولا ينمو منه هنا الا ابيضه ولكني سمعت بنمو اسوده في شمال الفارسية كمدينة مرنة الواقعة على مسافة فراسخ من مدينة تبريز وكذا بالغرب من مدينة اورانيا في احواز بحيرتها وقرب سيلماس ولنا في هاتين المدينتين ءاباء من اللازاريست واخوات الرحمة المنسوبات لسانفنسان دو بول اما طهران فياتيها الرعاة وغيرهم من سكان البوادي في فصل الربيع فقط بنوع الترفاس الذي بعثت لك منه حبوبا وبلغني الخبر بان الموصليين فيهما بالغرب من كربلاء مثلا ترفاس كبير الحجم جدا يقتات به ناجعو العرب في تلك النواحي وانني اختم رسالتي هذه يا سيدي العزيز المعظم داعيا لك بالصحة التامة والسعادة العامة

المخلص لك الحكيم تولوزان

* وبهذا الكتاب الذي نشرته برمته تعظيما لمكاتبنا الجدير المأسوف عليه تحقق لي وجود الترفاس الاسود في مرنة ولعله الترفاس المسمى في اللاطينية ترفزيا افروديتيس النامي في جزيرة قبرس هذا وان حبوب الترفاس الثلاثة التي اتتني من الحكيم تولوزان هي من نوعه المسمى ترفزيا هانوتوكسيي الذي جاءنا منذ ثلاث سنوات من عند السيد دو بوفون

* وعرض عليها ايضا العلامة زنجر المدرس بمدرسة الرياضيات في مدينة براق من الممالك النمسوية ومدير مرصدها ابحاثه في الاطلاع على ما ياتي من الاحوال الجوية قبل وقوعه بمدة طويلة وملاحظاته في الزوابع التي وقعت بفرنسا في شهري جوليت واوت ١٨٩٧ فقال ان الحوادث الجوية مرتبطة بدورين شمسيين مدة كل منهما ١٣ يوما ونصف وللشمس تاثير فيها ايضا كل عشر سنوات بحيث ان تلك الحوادث تتجدد كلما مضى عليها الدور المذكور وشاهد ذلك ما وقع في سني ١٨٤٦ و١٨٥٦ و١٨٦٦ و١٨٧٦ و١٨٨٦ وعليه فبمعرفة ما حدث في سنة ١٨٣٧ و١٨٤٧ ونحوهما كان يمكن العلم بالحوادث الجوية في سنة ١٨٩٧ وبالاعتماد على ما تقدم استطعت الانذار على وجه التدقيق بالزوابع التي اضرت بباريس وباپام وقوعها وهي يوم ٢٦ جوليت و٥ سبتمبر و٤ اكتوبر ١٨٩٦ وكان هذا الاخير يوم وصول جلالة قيصر الروسيا الى باريس كما امكن لي الاخبار في شهر فيفري سنة ١٨٩٧ بما كنت اراه ءاتيا في تلك السنة كلها من الزوابع والزلازل وقد جمعت ذلك في تاليف اتشرف بوضعه على مكتب جمعيتكم ولم استعن في الانباء بذلك الا بما وقع منه في ساير نواحي اوروبا قبل تلك السنة بعشر سنوات اي سنة ١٨٨٧ وقد زعم العلامة زنجر المذكور ان شهب الرجم ينتج من تراكمها تقلبات جوية

## رسالة الفها الكومندان دولارتيق حاكم الساحل في عوايد مور السينيغال والسودان

ملحق لما تقدم

* ويمكن لها ان تستعد للقتال في ماية وخمسين فارسا وثمانماية راجل ورييسها المنقادة له اسمه محمد محمود ولد احيد اما الطايفة الشرقية من الكونتا فقد تركت اليوم تركا كليا عوايدها الحربية وصرفت همتها صرفا تاما للتجارة والعبادة وكان مستقرهم سابقا في مدينة تنبكتو ولهم نفوذ كبير فيها وفي توارق ناحيتها ونقص من نفوذهم هذا جزء عظيم بسبب الخلاف الذي وقع بينهم وبين ايقلاد وبافتراقهم مع توكولور الحاج عمر ولو هزموهم وحينيذ كاد ان لا يبقى منهم احد في تنبكتو فهم منتشرون الان في كل جهة بحيث يوجدون شمالا في ناحية مبروك وشرقا في ادرار وجنوبا في اريبيندا ومعنى اريبيندا بلد في ميمنة نهر وهولاء يجولون البلد من بحيرة دو الى النهر اعني نهر نيجر وجميع كونتا الشرق يكسبون كثيرا من الرقيق ويسكنون في اكواخ من التبن مجموعها قرى صغيرة وكثيرا ما يتحولون باكواخهم حسب الحاجة الى الزراعة اذ هم يتعاطونها في الموضع التي يركد فيها الماء من وطن هاريبونقو والقار من فراهم تلك قريتان فقط هما قرية هاريبونقو وقرية اغلال ويحتويان على ديار عديدة من الطين وكبير عرش الحراطين يسكن قرية هاريبونقو واسمه محمد الكونتي ولد حادة

* ومنهم طايفة ثالثة والعبرة بها قليلة قد انفصلت عنهم اخيرا وذهبت الى شمال تاقان فاتخذته مقرها الابدي وهي لا تحتوي الا على فرقتين صغيرتين مجموع اشخاصهما نحو الالف واسم كبيرهما الشيخ ولد سيدي محمد الكنتي

٧ * قبيلة سيدي محمود * اهل سيدي محمود اناس مرابطون متعاهدون على الحرب وكلمة اهل معناها اناس كذا فاهل سيدي محمود معناه حينيذ اناس سيدي محمود

* الاخبار المراد اتباعها هي الاخبار التي تلقاها الكومندان كلود من الكولونيل دوبورتير زمن اقامته في نيورو قبل ذهابه الى سوكولو وهي موافقة للاخبار التي تلقيتها من اناس القبيلة ومن بناي كبير ءال محمد الرضى من عرش سيدي محمود

* ينقسم اهل سيدي محمود الى طايفتين في غاية التمايز اولاهما اهل الابل وهذه شانها كسب الابل وتربيتها وتضعن في تاقان والساحل ويسمونها ايضا اهل الساحلية او اهل الشمال وثانيتهما اهل الرقور او الرنور وهي تكسب البقر والضان ومجالها في الشمال الشرقي والسمرف ويدعونها ايضا اهل الشرق واناسها هم الذين يخالطون سكان فيديماكا وساير حدودنا الى نحو كرميس بل ونيورو ورييس القبيلة بقسميها هو اليوم سيدي المختار المشهور لكن المتصرف فيها جماعة تتالف على الوجه الآتي

* سيدي المختار رييس الجماعة والعربي الجيلاني وبابابي ولد محمد الراضي كبير ءال محمد الراضي وسيدي احمد الشيخ وسيدي محمد ولد عبد الله كبير ءال حسن (طلبة) وحيدو ولد عبد الله وابراهيم ولد المختار ومحمد محمود عبد الله والد الرييس الحالي سيدي المختار

* ترك سيدي المختار تسعة اولاد هم احمد الطالب وتوفي وسيدي محمد وحيدو وسيدي المختار وهو الرييس في الوقت وابراهيم ومحمد وهو كبير سواكر الان هذا وسيدي محمد محمود ابوهم قد عين منهم سيدي المختار ولي عهده يخلفه بعد وفاته ولهذا لم يتول اخوته الثلاثة الكبار رياسة قبيلتهم اهل سيدي محمود وهم الان كالاربعة الاخرين لم يكن منهم في قيد الحيوة احد وتركوا اولادا ذكورا كثيرين ولسيدي المختار اليوم ستة اولاد ذكور اكبرهم محمد محمود وعمره الان ثمانية عشر عاما

* اهل سيدي محمود اناس قد ذكرنا انهم مرابطون محاربون واصلهم من ايدول الحاج فرقة دينية من الترارزة وكانوا في القرن الثامن عشر غرماء لقبيلة كونتا ولما ارادت هذه القبيلة اخضاعهم رفعوا السلاح نحوها تحت قيادة كبيرهم عبد الله فهزموها وبذلك تخلصوا من قيد الانقياد لها ومن هذا التاريخ بقوا خصمها الالد وعدوها الاشد ومن منذ سنوات وقع الخلاف في عايلة كبيرهم فصبح اصغر اخوان سيدي المختار وهو سويدي محمد كبيرا دينيا على عرش سواكر برضاء اهله (باقيته للقابل)

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

## اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه مافيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ماشو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى والعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلاء الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف F

---

## اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باهره فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه والتقاط مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ س

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

---

ادارة الولاية الجزايرية

## فـانـون حـج الـبـيـت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الدخول فى جماعة الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

## اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان السيد فيشر والسيد رويز الذين هما مدرسان بمدينة مونفلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ نراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمزوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوسى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازاة بحيث ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحواويين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى بفيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها فى صناديق من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسيين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحديد ذكر معرع ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار وتعلن به سراير الاخيار

---

فـد عـلـم الـفـرا مـن جـمـلـة مـا يـشـتـمـل بـه فـى مـطـبـعـة شـركـة الـمـتـاجـريـن الـمـنـسـوبـة

لـبـيـر فـونـتـانـة وشـركـايـه

بـالـزقـف الـمـسـمـى دورلـيـان عـدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

---

فانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س G

---

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينار

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,